

Giovanni Battista Pergolesi

Stabat mater

für Sopran und Alt (Soli und Chor), Violine I, II,
Viola, Violoncello, Kontrabaß und Orgel

Worte von Jacopo de Benedetti (genannt Jacopone da Todi)
Deutsche Übersetzung von Emmy Schreck

Klavierauszug von Hans Michel Schletterer

Revidiert von Gustav Schreck



VEB Breitkopf & Härtel Musikverlag

Leipzig

Inhalt

1. Duett (Chor):	Stabat mater dolorosa Stand die Mutter schmerzversunken	1
2. Arie (Sopran):	Cujus animam gementem Heiße Qual, die sie verzehrte	3
3. Duett (Chor):	O quam tristis et afflicta O wie hilflos, wie voll Schmerzen	6
4. Arie (Alt):	Quae moerebat et dolebat Wie sie um ihn leidvoll sagte	7
5. Duett (Soli):	Quis est homo, qui non fleret Wer sieht fühllos, ohne Zähren	10
6. Arie (Sopran):	Vidit suum dulcem natum Sieht die bittre Pein ihn leiden	12
7. Arie (Alt):	Eja mater fons amoris Fromme Mutter, Quell der Gnaden	14
8. Duett (Chor):	Fac ut ardeat cor meum Will mit heißer Inbrunst Flamme	16
9. Duett (Soli):	Sancta mater, istud agas Heilige Mutter, laß am Fuße	21
10. Arie (Alt):	Fac ut portem Christi mortem Will nicht zagen, mitzutragen	26
11. Duett (Soli):	Inflamatus et accensus Frei von Sünden, frei von Fehle	28
12. Duett (Chor):	Quando corpus morietur Muß des Menschen Leib einst sterben	30

Stabat mater

G. B. Pergolesi

1. Duett (Chor)

Violino I/II
Viola
Violoncello
Contrabasso
e Organo

Grave

p

simile

5

espr. *p dol.* *espr.* *p dol.* *f.* *p* *più p*

10

Sopr. *p*
Sta - bat ma -
Stand die Mut -

Alto *p*
Sta - bat ma - ter
Stand die Mut - ter

f. *dim.* *p* *p sempre*

14

- ter do - lo - ro - sa jux - ta cru - cem -
- ter schmerz - ver - sun - ken an dem Kreu - ze, -
do - lo - ro - sa
schmerz - ver - sun - ken

19

la - cri - mo - sa, dum pen - de - bat
 lei - des - trun - ken, dran ihr Sohn litt

jux - ta cru - cem la - cri - mo - sa, dum pen - de - bat
 an dem Kreu - ze, lei - des - trun - ken, dran ihr Sohn litt

dol.

23

fi - li - us, dum pen - de - bat fi - li - us.
 To - des - pei - n, dran ihr Sohn litt To - des - pei - n.

fi - li - us, dum pen - de - bat fi - li - us.
 To - des - pei - n, dran ihr Sohn litt To - des - pei - n.

sotto voce

28

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa
 Stand die Mut - ter schmerz - ver - sun - ken

Sta - bat ma - ter do - lo - ro - sa
 Stand die Mut - ter schmerz - ver - sun - ken

33

jux - ta cru - cem la - cri - mo - sa, dum pen - de - bat
dol. an dem Kreuze, lei - des - trun - ken, an dem Kreu - ze,

jux - ta cru - cem la - cri - mo - sa, dum pen - de - bat
 an dem Kreuze, lei - des - trun - ken, an dem Kreu - ze,

p

43

p

dum pen-de - bat fi - li-us, do - lo-ro - sa,
 dran ikr Sohn litt To - despein; schmerzversun-ken,

p

dum pen-de - bat fi - li-us, la - cri-mo - sa,
 dran ikr Sohn litt To - despein; lei - des-trun-ken,

p assai

43

sotto voce

dum pen-de - bat fi - li-us.
 dran ikr Sohn litt To - despein.

sotto voce

dum pen - de - bat fi - li-us.
 dran ikr Sohn litt To - despein.

sotto voce

p

dim. pp

2. Arie

Andante amoroso

p

p

p dol.

10

19

p

pp

4 Sopr. Solo

28 *p* *f* *p* *f*
 Cu - jus a - ni - mam ge - men - tem con - tris - ta - tam ac do - len - tem
 Hei - ße Qual, die sie ver - zehr - te, drang ihr tief, gleich ei - nem Schwerte,

36 *p dol.* *tr* *tr* *mf*
 per - trans - i - vit, per - trans - i - vit gla - di - us. Cu - jus a - ni -
 in die ban - ge, in die ban - ge See - le ein. Hei - ße Qual, die

44 *p* *mf*
 mam ge - men - tem con - tris - ta - tam ac do - len - tem per - - trans - -
 sie ver - zehr - te, drang ihr tief, gleich ei - nem Schwerte, in die

52 *p*
 i - vit gla - di - us, per - - trans - - i - vit gla - di - us.
 ban - ge See - le ein, in die ban - ge See - le ein.

60 *p*
 Cu - - jus a - ni - mam ge -
 Hei - - ße Qual, die sie ver -

68 *f* *p* *f* *tr.* *tr.*
 mentem con - tris - ta - tam ac do - lentem per - tran
 zehr - te, drang ihr tief, gleich ei - nem Schwerte, in die

76 *tr.* *tr.* *p*
 si - vit, per - tran - si - vit gla - di - us. Cu - jus
 ban - ge, in die ban - ge See - le ein. Hei - ße

sotto voce

84 *f* *tr.*
 a - ni - mam ge - men - tem con - tris - ta - tam ac do - lentem per -
 Qual, die sie ver - zehr - te, drang ihr tief, gleich ei - nem Schwerte, in

92 *tr.* *tr.* *tr.* *p*
 trans - i - vit, per - trans - i - vit gla - di - us,
 die ban - ge, in die ban - ge See - le ein,

100 *dol.*
 per - trans - i - vit gla - di - us.
 in die ban - ge See - le ein.

p dol. *f* *p* *f* *p dim.*

6 3. Duett (Chor)

Larghetto

O quam tris-tis et af-fli-cta, et af-fli-cta
 O wie hilf-los, wie voll Schmerzen, wie voll Schmerzen

O quam tris-tis et af-fli-cta, et af-fli-cta
 O wie hilf-los, wie voll Schmerzen, wie voll Schmerzen

fu-it il-la be-ne-di-cta ma-ter u-ni-ge-ni-ti, ma-
 stand Ma-ri-a, Angst im Herzen, trau-ernd um den teu-ren Sohn, trau-
 fu-it il-la be-ne-di-cta ma-ter u-ni-ge-ni-ti, ma-
 stand Ma-ri-a, Angst im Herzen, trau-ernd um den teu-ren Sohn, trau-

ter ernd u-ni-ge-ni-ti!
 ernd um den teu-ren Sohn.
 ter ernd u-ni-ge-ni-ti!
 ernd um den teu-ren Sohn.

O quam tris-tis et af-fli-cta fu-it il-la be-ne-di-cta, be-ne-
 O quam tris-tis et af-fli-cta fu-it il-la be-ne-di-cta, be-ne-
 O quam tris-tis et af-fli-cta fu-it il-la be-ne-di-cta, be-ne-
 O quam tris-tis et af-fli-cta fu-it il-la be-ne-di-cta, be-ne-

19 *mf* *p* *f*

di-cta ma - - ter u - ni - ge - ni - ti, ma - - ter
 Herzen, trau - - ernd um den teu - ren Sohn, trau - - ernd

mf *p* *f*

di-cta ma - - ter u - ni - ge - ni - ti, ma - - ter
 Herzen, trau - - ernd um den teu - ren Sohn, trau - - ernd

23 *p dim.* *al* *pp*

u - ni - ge - ni - ti!
 um den teu ren Sohn.

p dim. *al* *pp*

u - ni - ge - ni - ti!
 um den teu - ren Sohn.

4. Arie

Allegro

p espr. *mf* *p* *tr*

8 *tr* *f* *pp* *p* *cresc.*

17 *f* *f* *p* *dim.*

Alto Solo

25 *p* Quae moe - re - bat et do - le - bat, et do - le - bat et tre - me - bat, *tr.* *tr.*
 Wie sie um ihn leidvoll sag - te, leidvoll sag - te, als man ihn mit

33 cum vi - de - bat na - ti poe - nas, poe - nas in - cly - ti. Et tre - me - bat, —
 Mar - tern plagte und zum Spott ihm wand die Dor - nenkron. Wie sie sag - te, —

41 cum vi - de - bat na - ti poe - nas, na - ti poe - nas in - cly - ti.
 leidvoll klagte, als man wand, zum Spott ihm wand die Dor - nenkron,

49 et tre - me - bat, cum vi - de - bat na - ti poe - nas, na - ti poe - nas
 wie sie sag - te, leidvoll klagte, als man wand, zum Spott ihm wand die

57 in - cly - ti. *p tr tr tr tr*
 Dor - nenkron. Quae moe - re - bat
 Wie sie um ihn

65 et do - le - bat, et do - le - bat et tre - me - bat, cum vi -
leid - voll zag - te, leid - voll zag - te, als man ihn mit Mar - tern

73 de - bat, cum vi - de - bat, et tre - me - bat, cum vi -
plagte, mit Mar - tern plagte, wie sie zagte, leid - voll

81 de - bat na - ti poe - nas, na - ti poe - nas in - cly - ti. Et tre -
klagte, als man wand, zum Spott ihm wand die Dor - nen - kron. Wie sie

89 me - bat, cum vi - de - bat na - ti poe - nas, na - ti poe - nas in - cly -
zagte, leid - voll klagte, als man wand, zum Spott ihm wand die Dor - nen -

97 ti.
kron.

5. Duett

Largo

Sopr. Solo

Quis est ho-mo, qui non fle-ret, Chri-sti ma-trem si vi-de-ret in
Wër sieht fühllos, oh-ne Zähren Chri-sti Mut-ter sich ver-zehren in

tan-to sup-pli-ci-o? Quis non pos-set con-tri-sta-ri,
so-her-ber See-lenqual? Wër mag oh-ne Mit-leid se-ken,
a tempo

pi-am ma-trem con-tem-pla-ri do-len-tem cum fi-li-o?
ach, die ar-me Mut-ter stehen so trost-los am Mar-terpfahl?

Quis est ho-mo, qui non fle-ret, Chri-ste ma-trem
Wër sieht fühllos, oh-ne Zähren Chri-sti Mut-ter
Quis non pos-set con-tri-sta-ri pi-am ma-trem
Wër sieht fühllos; oh-ne Zähren Chri-sti Mut-ter
a tempo

si vi - de - ret in tan - to sup - pli - bi - o?
 sich ver - zeh - ren in so her - ber See - lenqual?

contem - pla - ri do - len - tem oüm fi - li - o
 sich ver - zeh - ren um Trost bang am Mar - terpfahl?

tr. *fp* *fp* *dim.*

Allegro

19 *dim.* *mf*
 quis? quis? Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis
 Wer? Wer? Um der Mensch - heit Sün - den - schul - den

quis? quis? Pro pec - ca - tis su - ae gen - tis
 Wer? Wer? Um der Mensch - heit Sün - den - schul - den

dim. *pp* *pp*

e rit.

24
 vi - dit Je - sum in tor - men - tis et fla - gel - lis
 sieht sie Je - sum wil - lig dul - den Gei - sel, Dor - nen,

vi - dit Je - sum in tor - men - tis et fla - gel - lis
 sieht sie Je - sum wil - lig dul - den Gei - sel, Dor - nen,

30 *p* *cresc.*
 sub - di - tum. Vi - dit Je - sum
 Schmach - und Hohn. Sieht sie Je - sum

sub - di - tum. Vi - dit Je - sum
 Schmach - und Hohn. Sieht sie Je - sum

sotto voce *cresc.*

36 *f* *(un poco più lento)* *p*

in tor - men - tis et fla - gel - lis sub - di - tum; et fla -
 wil - lig dul - den Gei - ßel, Dor - nen, Schmach und Hohn; Gei - ßel,

in tor - men - tis et fla - gel - lis sub - di - tum; et fla -
 wil - lig dul - den Gei - ßel, Dor - nen, Schmach und Hohn; Gei - ßel,

pp

43

gel - lis sub - di - tum.
 Dor - nen, Schmach und Hohn.

gel - lis sub - di - tum.
 Dor - nen, Schmach und Hohn.

p un poco rit. *pp*

5. Arie

Tempo giusto

mf *p dol.*

4

6

p

9

Vi - dit su - um dul - cem na - tum mo - ri - en - tem, de - so -
Sieht — die bitter Pein — ihn lei - den, sieht am Kreuzesstamm ver -

p *dol.*

13

la - tum, mo - ri - en - tem, de - so - la - tum, dum e - mi - sit spi -
schei - den, sieht am Kreuzesstamm ver - scheiden ihn, den heiß - ge - lieb -

p assui e stacc.

18

- ri - tum. Vi - dit su - um dul - cem na - tum —
- ten Sohn. Sieht — die bitter Pein ihn lei - den, —

f *p* *f* *p*

23

mo - ri - en - tem, de - so - la - tum, de - so - la - tum, dum e -
sieht — am Kreuzes - stamm ver - scheiden, sieht ver - schei - - den ihn, den

tr *dim.* *mf* *dim.* *p*

27

mi - - sit spi - ri - tum. Vi - dit su - um dul - cem na - tum mo - ri -
heiß - - ge - lieb - ten Sohn. Sieht — die bitter Pein — ihn lei - den, sieht am

p *f* *f* *p*

31 *tr* *sotto voce*

en - tem, de - so - la - tum, de - so - la - - tum, dum e - mi - sit, dum e -
 Kreuzesstamm ver - schei - den, sieht ver - schei - den, sieht ver - scheiden ihn, den

sotto voce sempre

37

mi - sit spi - ri - tum.
 heiß - ge - lieb - ten Sohn.

sotto voce *smorz.*

7. Arie

Andantino

p espr.

9 *Alto Solo*

E - ja - ma - ter fons - a - mo - ris,
 From - me - Mut - ter, Quell - der Gna - den.

18

fons - a - mo - ris! me - sen - ti - re vim - do - lo - ris, vim - do - lo - ris
 Quell - der Gna - den! auf - der Trauer Dor - nen - pfa - den, Dor - nen - pfa - den

pp *s* *p* *p* *s*

Largo

pp
- lo - ris
- pfa - den

70
vim do - lo - ris fac, ut te - cum lu - ge -
Dor - nen - pfa - den will ich all - zeit bei dir

pp *p assai*

p *p assai*

79
am, fac, ut te - - cum lu - ge - am, lu - ge - am.
sein, will ich all - zeit bei dir sein, bei dir sein. (a tempo)

87
p *f* *p* *f* *p dim.* *pp*

8. Duett (Chor)

Allegro

Fac, ut ar - de - at cor me - um in - a - mando Chri -
Will mit hei - ßer In - brunst Flam - me ihm, dem heil'gen Got -

Fac, ut ar - - de -
Will mit hei - ßer

4II

stum De - um, Chri - stum De - um, ut si -
tes - lam - me, Got - tes - lam - me, treu mein -
at, cor me - um in - a - mando Chri - stum De - um, Chri - stum
In - brunst Flam - me ihm, dem heiligen Got - tes - lam - me, Got - tes -

f

8II

bi com - pla Herz zum Al
De - um, ut si - bi com - pla
lam - me, ihm mein Herz zum Al

cresc. mf tr p

cresc. mf tr p

cresc. mf p

13

ce - am. Fac, ut ar - de -
tar weihn. Will mit hei - ßer

f tr

17II

ce - am. Fac, ut ar - de - at cor me -
tar weihn. Will mit hei - ßer In - brunst Flam -

f

22

at - cor me - - - um in - a - man - - -
 In - brunst Flam - - - me ihm, - dem Lam - - -

um in - a - man - - -
 me ihm, - dem Lam - - -

creso.

26

do
 me

mf *p*

30

do, in a - man - do - Christum De - um, ut - si - bi com - pla - ce - am.
 ihm, dem heil - gen Got - tes - lam - me, mein Herz zum Altar weihn.

Christum De - um, ut si - - bi com - - pla -
 Got - tes - lam - me, ihm treu - mein Herz - zum - pla - - - ce -

34

Fac, ut ar - de - at cor me - - - um, ut - si - bi com - pla -
 Will mit hei - ßer In - brunst Flam - - - me mein Herz ihm zum Al -

am. Fac, ut ar - de - at - cor me - um in - a - man - do Chri - -
 weihn. Will mit hei - ßer In - brunst Flamme ihm, - dem heil' - gen Got - -

f *mf*

38II

ce - am, ut si - bi com - pla -
tar weihn, ihm mein Herz zum Al -

tum De - um, ut si - bi com - pla - ce.
tes - lum - me mein Herz ihm zum Al - tar

42II

ce - am. Fac.
tar weihn. Will

am, com - pla - ce - am. Fac. ut ar - de -
weihn, zum Al - tar weihn. Will mit hei - ßer

47

ut ar - de - at - cor me - um; ut si - bi
mit hei - ßer In - brunst Flam - me mein Herz ihm

at - cor me - um, ut si - bi com - pla - ce - am, com -
In - brunst Flam - me mein Herz ihm zum Al - tar weihn, zum

51

compla
zum Al

pla
Al

55II

ce - tar
tar

59II

am. Fac, ut ar - de - at cor me -
weihn. Will mit heil - fer In - brunst Flam -
ce - am in - a - - man -
tar weihn, ihm, dem heil

63II

um, ut si - bi com - pla -
me treu mein Herz sum Al -
do Chri - stum De - um,
gen Got - tes - lam - me

68

ce - am.
tar weihn.
ut si - bi com - pla - ce - am.
treu mein Herz sum Al - tar weihn.

9. Duett

A tempo giusto

10 **Sopr Solo**
espr.

San - - eta ma.ter, i - stud a - gas,
Heil' - - ge Mutter, laß am Fu - ße, laß

14 i - stud a - gas cru - ci - fi - xi - fi - ge pla - gas cor - di
am Fu - ße sei - nes Kreu - zes mei - ne Bu - ße sei - nes

18 me - o, cor - di me - o, cor - di me - o va - li
Leidens, sei - nes Leidens, sei - nes Lei - dens wü - dig

22

21

p *tr*

de, cor - di me - o, cor - di me - o va - li.
 sein, sei - nes Lei - dens, sei - nes Lei - dens wir - dig

24

de.
sein.

27

Alto Solo

esp. *tr*

Tu - i na - ti vul - ne - ra - ti tam dig - na - ti, tam dig -
 Laß voll Reu.e mich auf's neu.e, mich auf's neu.e mit dir

31

na - ti pro - me pa - ti poe - nas me - cum, poe - nas,
 dul - den vol - ler Treue, mit dir thei - len, mit dir,

35

poe - nas me - cum di - vi - de, poe - nas,
 mit dir thei - len Je - su Pein, mit dir,

38

poe - nas me - - cum di - vide.
mit dir tei - - len Je - su Pein.

42

Fac me ve - re te - cum fle - re, pi - e fle - re cru - ci - fi - xa con - do -
Laß mich süh - nen, laß mich kla - gen, laß mich kla - gen, mit dir bitt - res Weh er -

Fac me ve - re te - cum fle - re, pi - e fle - re cru - ci - fi - xa con - do -
Laß mich süh - nen, laß mich kla - gen, laß mich kla - gen, mit dir bitt - res Weh er -

46

le - re, con - do - le - re donec e - go vi - xe - ro, do - nec
tra - gen, Weh - er - tra - gen, meiner schwe - ren Schuld bewußt, mei - ner

le - re, con - do - le - re do - nec e - go vi - xe - ro, do - nec
tra - gen, Weh - er - tra - gen, meiner schwe - ren Schuld bewußt, mei - ner

51

e - go, do - nec e - go vi - xe - ro.
schweren, mei - ner schwe - ren Schuld - bewußt.

e - go, do - nec, do - nec e - go vi - xe - ro.
schweren, mei - ner, mei - ner schwe - ren Schuld - bewußt.

*) Diese Vorschläge sind stets kurz auszuführen.

55 *espr.*

Jux - ta cruce[m] te - eum sta - re,
An - dem Kreuz, dir - zur Sei - te,

espr.

te li - ben - ter
sch ich rin - gen

59

in plan - ctu de - si - de - ro, in plan - ctu, in
wie füllt tiefer Gram die Brust, wie fül - let, wie

so - ci - a - re in plan - ctu de - si - de - ro, in
dich voll Lei - de wie füllt tiefer Gram die Brust, in wie

63

plan - ctu de - si - de - ro.
füllt tie - fer Gram - die Brust!

plan - ctu de - si - de - ro.
füllt tie - fer Gram - die Brust!

cresc.

67 *espr.*

Vir - go vir - gi - num prae - cla - ra
Jung - frau, aus - er - wählt, du - vor al - len,

espr.

Mi - hi
laß mein

71

fac me te - cum plan - ge - re. mi - hi
 mich emp - fin - den dei - ne Qual. Laß mein

tam non sis a - ma - ra fac me te - cum plan - ge - re. mi - hi
 Fleh'n dir wohl - ge - ful - len, mich emp - fin - den dei - ne Qual. Laß mein

f *p* *p*

75

tam non sis a - ma - ra fac, fac me te - cum, fac me te - cum
 Fleh'n dir wohl - ge - ful - len, mich mit - empfinden, mit - empfin - den

tam non sis a - ma - ra fac, fac me te - cum
 Fleh'n dir wohl - ge - ful - len, mich mit - empfin - den

p *p*

79

plan - ge - re, fac me te - cum
 dei - ne Qual, laß mich tei - len

plan - ge - re, fac me te - cum, fac me te - cum
 dei - ne Qual, mit - empfin - den, laß mich tei - len

tr *p* *p* *f*

82

plan - ge - re.
 dei - ne Qual.

plan - ge - re.
 dei - ne Qual.

f *tr*

10. Arie

Largo

Measures 1-4 of the piano introduction. The music is in G minor, 3/4 time, and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *f*, *p*, and *f*.

Alto Solo

6

Fac — ut por — tem Chri — sti mor — tem,
 Will — nicht sa — gen. mit — — zu — tra — gen,

Measures 5-8. The alto solo begins with a half note rest followed by a melodic line. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamics include *f*, *p*, and *p assai*.

9

Chri — sti mor — tem pas — sio — nis fac con — sor — tem et pla —
 mit — — zu — tra — gen deines Soh — nes Tod und Pla — gen und all' —

Measures 9-11. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *tr* (trills).

12

— — — — — gas re — co — — le — re.
 — — — — — sei — ner Win — — den Zahl.

Measures 12-15. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *sf*.

15 *dol.*

Fac me pla-gis vul - ne -
 Hilf sein Op-fer mich cr -

17 *tr*

ra - ri, vul - ne-ra - ri eruce hac i - ne - bri-a - ri, i -
 ken-nen, mich er-ken-nen, laß mein Herz in Lieb entbren-nen, in

20 *tr*

ne - bri - a - ri ob a - mo -
 Lieb ent - bren-nen an dem Strahl

22

- - - rem fi - li - i, ob a - mo - rem - fi - li - i, ob a -
 des Himmelslichts, an dem Strahl des Him - melslichts, an dem

24 *Largo*

mo - rem fi - li - i.
 Strahl des Him - melslichts.

a tempo

28 11. Duett

Allegro (ma non troppo)

mf espr.

f

p

f

p

pp

f assai

cresc.

Sopr. Solo

espr.

tr tr

p

In - flam - ma - tus et ac - cen - sus per te, vir - go, —
 Frei von Sün - den, — frei von Feh - le sprich, o — Jungfrau, —

f

p

f

p

tr tr

tr

tr

tr

tr

sim de - fen - sus in di - - e ju - di - ci - i. In - flam - ma - tus et ac -
 mei - ne See - le am Ta - - ge des Welt - ge - richts. Frei von Sün - den, frei von

tr tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

cen - - sus per te, vir - - go, sim de - fen - - sus in di - - -
 Feh - - le sprich, o Jung - frau, mei - ne See - - le am Ta - - -

mf

p

pp

25 *tr*
 e ju - di - ci - i.
 ge des Welt - ge - richts.

29 *Sopr. I*
 Mor.te Chri.sti
 Chri.ste, hast mir

Alto Solo *tr tr*
 Fac me cru.ce cu.sto.di.ri
 Der du Welt und Tod be.zwungen,

33 *tr tr*
 prae.mu.ni.ri con.fo.ve.ri, con.fo.ve.ri.
 Heil er.rungen, Trost der Gna.de, Trost der Gna.de.

con.fo.ve.ri, con.fo.ve.ri, con.fo.ve.
 Trost der Gna.de, Trost der Gna.de, Trost der Gna.

37 *tr tr tr*
 Fac me cru.ce cu.sto.di.ri mor.te Chri.sti prae.muni.ri
 Der du Welt und Tod be.zwungen, Chri.ste, hast mir Heil er.run.gen,

ri
de

41 *dol.*

con - fo - ve - ri, con - fo - ve - ri gra - ti - a,
 Trost der Gna - de, Trost der Gnad' und Se - lig - keit,

dol.

con - fo - ve - ri, con - fo - ve - ri gra - ti - a,
 Trost der Gna - de, Trost der Gnad' und Se - lig - keit,

dol.

45 *dolce*

con - fo - ve - ri, con - fo - ve - ri gra - ti - a. *dim.*
 Trost der Gna - de, Trost der Gnad' und Se - lig - keit.

dolce

con - fo - ve - ri, con - fo - ve - ri gra - ti - a. *dim.*
 Trost der Gna - de, Trost der Gnad' und Se - lig - keit.

P

49

p

12. Duett (Chor)

Largo assai

dol.

p sempre

3

5

sotto voce

7

Sostenuto
p

Quan - - do cor - - pus
Muß des Men - - schen

Sostenuto
p

Quan - - do
Muß des

9

mo - - ri - - e - - tur fac ut
Leib einst ster - - ben, laß ver -

cor - - pus mo - - ri - - e - - tur
Men - - schen Leib einst ster - - ben,

p

11

a - - ni - mae do - ne - tur
klärt die See - - le er - ben

fac ut
laß ver -

p

13 *cresc.*

pa - - ra - di - - -
 Pa - - ra - die *cresc.*

a - - ni - mae do ne - tur pa - - ra -
 klärt die See - - - le er - ben Pa - - ra -

cresc.

15

- - - si glo - - ri - a.
 - - - ses. Herr - - lich - keit.

di - - si glo - - ri - a.
 die - - ses Herr - - lich - keit.

mf

17

Quan - - do cor - - pus mo - - -
 Muß des Men - - schen Leib

Quan - - do cor - - pus mo - - -
 Muß des Men - - schen Leib

p

19

ri - - - e - - tur fac ut
 einst ster - - - ben, laß ver - -

ri - - - e - - tur fac ut
 einst ster - - - ben, laß ver - -

dim. *pp* *p*

21
 a - ni - mae do - ne - tur pa - ra -
 klärt die See - le er - ben Pa - ra -

a - ni - mae do - ne - tur
 klärt die See - le er - ben

p

23
 di - si glo - ri - a, pa - ra -
 die - ses Herr - lich - keit, Pa - ra -

pa - ra - di -
 Pa - ra - die -

25
 di - si glo - ri - a, *p assai* pa - ra -
 die - ses Herr - lich - keit, Pa - ra -

- si glo - ri - a,
 - ses Herr - lich - keit,

sotto voce

27
 di - si glo - ri - a.
 die - ses Herr - lich - keit.
p assai

pa - ra - di - si glo - ri - a.
 Pa - ra - die - ses Herr - lich - keit.

smorz.

Presto assai

30

A - - men, a - - - - men, a - men, a -

A - - men,

38

- - - - - men, a - - - -

a - - - - men, a - - - - men, a -

47

- - - - men, a - - - - men, a - men, a - men, a -

- - - - men, a - - - - men, a -

p *crescendo* *al*

55

- - - - men, a - - - - men, a -

- - - - men,

p *crescendo* *al* *f*

